

INFORME DE
PERTENENCIA
SOCIOLINGÜÍSTIC
A MES DE ENERO

2,024

INTRODUCCION

Considerando que la Ley de Acceso a la Información Pública, Decreto 57-2008, del Congreso de la República de Guatemala en su artículo 1, garantiza a toda persona interesada, sin discriminación alguna, el derecho a solicitar y tener acceso a la información pública en posesión de las autoridades y sujetos obligados determinados, en la ley referida. La Municipalidad de Sacapulas, departamento del Quiché, en cumplimiento a lo establecido en Ley de Acceso a la Información Pública, artículo No. 10, numeral 28 Pertenencia Sociolingüísticas: Las entidades e instituciones del Estado deberán mantener informe actualizado sobre los datos relacionados con la pertenencia sociolingüística de los usuarios de sus servicios, a efecto de adecuar la prestación de estos; y lo establecido en La Ley de Idiomas Nacionales Decreto 19-2003 del Congreso de la República Artículo 14. Prestación de servicios. El Estado velará porque en la prestación de bienes y servicios públicos se observe la práctica de comunicación en el idioma propio de la comunidad lingüística.

Comunicación y Desarrollo

ANTECEDENTES:

En relación con lo antes expuesto la municipalidad implemento la rotulación de sus dependencias en los idiomas Sakapulteko, Quiché y el idioma español, para la mejor atención y ubicación de los servicios municipales y administrativos.

OBJETIVO Garantizar el eficiente y eficaz funcionamiento de los servicios públicos municipales, a efecto de satisfacer oportunamente las necesidades y expectativas de los vecinos, en términos de calidad, costo, continuidad, cobertura, equidad social y sociolingüística.

AVANCE O RESULTADOS

La Municipalidad de Sacapulas del departamento del Quiché comprometida con el idioma Sacapulteko, ha decidido implementar una serie de acciones orientado a que los servicios que brinda la institución tengan el enfoque de Pertenencia Sociolingüística.

Como avance se puede informar lo siguiente: A. Se ha implementado la colocación de rótulos en idioma Sakapulteko y Quiché la cual identifica a cada dependencia administrativa. B. Además, se debe mencionar que la Municipalidad de Sacapulas realiza contrataciones de personas que hablan el idioma Sakapulteko y Quiché, para mantener una conversación fluida con los vecinos que necesitan algún servicio en este idioma.

MUNICIPALIDAD DE SACAPULAS, QUICHE
 INFORME DE PERTENENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA
 DESPACHO MUNICIPAL

Fecha	Genero	Rango Etario	Pertenencia Sociolingüística	Idioma
18/01/2024	Mujer	15-24 años	Maya	Sakapulteko
18/01/2024	Mujer	15-24 años	Maya	Sakapulteko
18/01/2024	Mujer	25-64 años	Ladino	Español
18/01/2024	Mujer	25-64 años	Ladino	Español
18/01/2024	Mujer	15-24 años	Maya	Sakapulteko
18/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	K'iche'
18/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	Sakapulteko
18/01/2024	Mujer	25-64 años	Maya	Sakapulteko
18/01/2024	Mujer	25-64 años	Maya	Sakapulteko
18/01/2024	Mujer	15-24 años	Ladino	Español
18/01/2024	Mujer	25-64 años	Ladino	Español
18/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	K'iche'
18/01/2024	Hombre	25-64 años	Ladino	Español
18/01/2024	Mujer	25-64 años	Maya	Sakapulteko
18/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	K'iche'
19/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	K'iche'
19/01/2024	Mujer	15-24 años	Maya	K'iche'
19/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	K'iche'
19/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	K'iche'
19/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	K'iche'
19/01/2024	Hombre	25-64 años	Ladino	Español
19/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	K'iche'
19/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	K'iche'
19/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	Sakapulteko
19/01/2024	Mujer	25-64 años	Ladino	Español
22/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	Sakapulteko
22/01/2024	Mujer	25-64 años	Maya	Sakapulteko
22/01/2024	Mujer	25-64 años	Maya	Sakapulteko
22/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	Sakapulteko
22/01/2024	Mujer	25-64 años	Maya	K'iche'
22/01/2024	Mujer	25-64 años	Maya	Sakapulteko
22/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	K'iche'
22/01/2024	Hombre	25-64 años	Ladino	Español
22/01/2024	Hombre	25-64 años	Ladino	Español
22/01/2024	Mujer	25-64 años	Maya	Sakapulteko
22/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	Sakapulteko

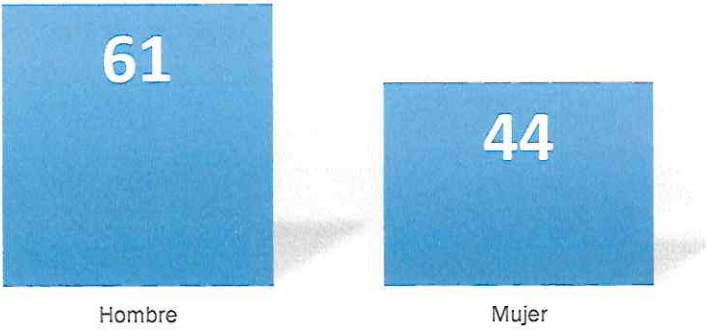
23/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	Sakapulteko
23/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	Sakapulteko
23/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	Sakapulteko
23/01/2024	Mujer	25-64 años	Ladino	Español
23/01/2024	Mujer	25-64 años	Maya	K'iche'
23/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	Sakapulteko
23/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	K'iche'
23/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	Sakapulteko
23/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	K'iche'
23/01/2024	Mujer	25-64 años	Maya	Sakapulteko
24/01/2024	Mujer	25-64 años	Maya	Sakapulteko
24/01/2024	Hombre	25-64 años	Ladino	Español
24/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	Sakapulteko
24/01/2024	Mujer	25-64 años	Maya	Sakapulteko
24/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	K'iche'
24/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	Sakapulteko
24/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	Sakapulteko
24/01/2024	Mujer	25-64 años	Maya	Sakapulteko
24/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	Sakapulteko
25/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	K'iche'
25/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	Sakapulteko
25/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	K'iche'
25/01/2024	Mujer	15-24 años	Ladino	Español
25/01/2024	Mujer	25-64 años	Maya	K'iche'
25/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	Sakapulteko
25/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	Sakapulteko
25/01/2024	Mujer	25-64 años	Maya	Sakapulteko
25/01/2024	Mujer	25-64 años	Maya	Sakapulteko
25/01/2024	Hombre	25-64 años	Ladino	Español
26/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	Sakapulteko
26/01/2024	Hombre	25-64 años	Ladino	Español
26/01/2024	Mujer	25-64 años	Maya	Sakapulteko
26/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	Sakapulteko
26/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	K'iche'
26/01/2024	Mujer	25-64 años	Ladino	Español
26/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	K'iche'
26/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	Sakapulteko
26/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	K'iche'
26/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	Sakapulteko
29/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	K'iche'
29/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	K'iche'
29/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	Sakapulteko
29/01/2024	Mujer	25-64 años	Maya	Sakapulteko
29/01/2024	Mujer	25-64 años	Maya	Sakapulteko

29/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	K'iche'
29/01/2024	Mujer	15-24 años	Maya	Sakapulteko
29/01/2024	Mujer	25-64 años	Maya	Sakapulteko
30/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	Sakapulteko
30/01/2024	Mujer	25-64 años	Maya	Sakapulteko
30/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	K'iche'
30/01/2024	Hombre	25-64 años	Ladino	Español
30/01/2024	Mujer	25-64 años	Maya	Sakapulteko
30/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	K'iche'
30/01/2024	Hombre	25-64 años	Ladino	Español
30/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	K'iche'
30/01/2024	Mujer	25-64 años	Maya	Sakapulteko
30/01/2024	Mujer	25-64 años	Maya	Sakapulteko
30/01/2024	Mujer	25-64 años	Maya	Sakapulteko
31/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	K'iche'
31/01/2024	Mujer	25-64 años	Ladino	Español
31/01/2024	Mujer	25-64 años	Ladino	Español
31/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	Sakapulteko
31/01/2024	Mujer	25-64 años	Maya	Sakapulteko
31/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	K'iche'
31/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	K'iche'
31/01/2024	Mujer	25-64 años	Maya	Sakapulteko
31/01/2024	Mujer	25-64 años	Maya	Sakapulteko
31/01/2024	Mujer	25-64 años	Maya	Sakapulteko
31/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	Sakapulteko

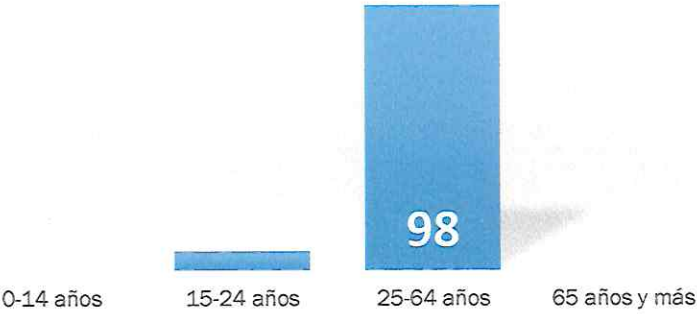
Hombre	61	0-14 años	0	Maya
Mujer	44	15-24 años	7	Xinca
		25-64 años	98	Garifuna
		65 años y más	0	Ladino
	Total			Otros
	105			
			Total	
			105	

GRAFICAS

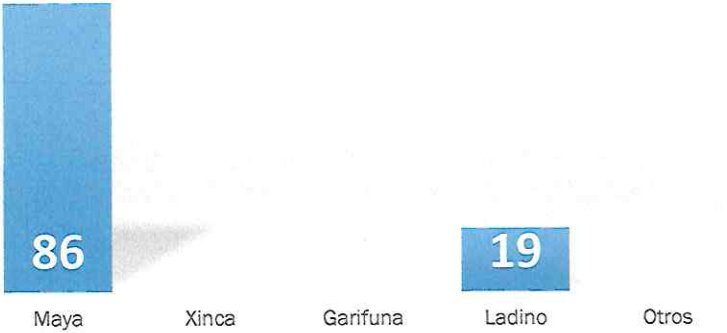
Géneros



Rango Etario



Pertenencia Sociolingüística



Idiomas

ESPAÑOL	19
ACHI	
AKATEKO	
AWAKATEKO	
CHALCHITEKA	
CH'ORTI'	
CHUJ	
GARÍFUNA	
ITZA´	
IXIL	
JAKALTECO	
KAQCHIKEL	
K'ICHE'	31
MAM	
MOPAN	
POQOMAN	
POQOMCHI'	
Q'ANJOB'AL	
Q'EQCHI'	
SAKAPULTEKO	55
SIPAKAPENSE	
TEKTITEKO	
TZ'UTUJIL	
USPANTEKO	
XINCA	
OTROS	

86	Otros	0
0	Xinca	0
0	Uspanteko	0
19	Tz'utujil	0
0	Tektiteko	0
	Sipakapense	0
Total	Sakapulteko	55
105	Q'eqchi'	0
	Q'anjob'al	0
	Poqomchi'	0
	Poqoman	0
	Mopan	0
	Mam	0
	K'iche'	31
	Kaqchikel	0
	Jakalteco	0
	Ixil	0
	Itza'	0
	Garífuna	0
	Chuj	0
	Ch'orti'	0
	Chalchiteka	0
	Awakateko	0
	Akateko	0
	Achi	0
	Español	19
	Total	105

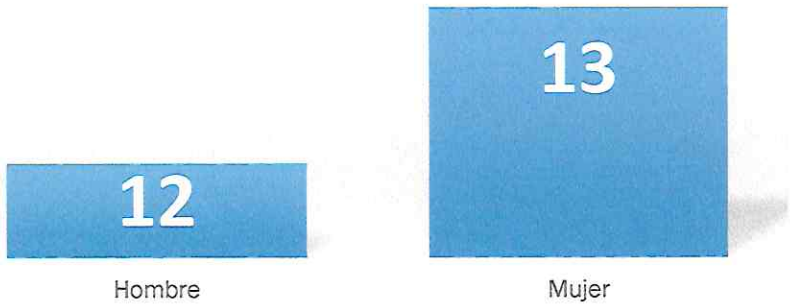
MUNICIPALIDAD DE SACAPULAS, QUICHÈ
 INFORME DE PERTENENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA
 DIRECCIÓN MUNICIPAL DE LA MUJER

Fecha	Genero	Rango Etario	Pertenencia Sociolingüística	Idioma
1/01/2024	Hombre	65 años y más	Maya	Sakapulteko
2/01/2024	Mujer	65 años y más	Maya	K'iche'
3/01/2024	Mujer	65 años y más	Maya	Sakapulteko
4/01/2024	Hombre	65 años y más	Maya	Sakapulteko
5/01/2024	Hombre	65 años y más	Maya	Sakapulteko
8/01/2024	Mujer	65 años y más	Maya	Sakapulteko
9/01/2024	Hombre	65 años y más	Maya	K'iche'
10/01/2024	Mujer	65 años y más	Maya	K'iche'
11/01/2024	Mujer	65 años y más	Maya	K'iche'
12/01/2024	Mujer	65 años y más	Maya	K'iche'
15/01/2024	Mujer	65 años y más	Maya	K'iche'
16/01/2024	Hombre	65 años y más	Maya	K'iche'
17/01/2024	Hombre	65 años y más	Maya	K'iche'
18/01/2024	Hombre	65 años y más	Maya	K'iche'
19/01/2024	Hombre	65 años y más	Maya	Sakapulteko
22/01/2024	Hombre	65 años y más	Maya	K'iche'
23/01/2024	Hombre	65 años y más	Maya	K'iche'
24/01/2024	Mujer	65 años y más	Maya	K'iche'
25/01/2024	Hombre	65 años y más	Maya	K'iche'
26/01/2024	Mujer	65 años y más	Maya	K'iche'
27/01/2024	Mujer	65 años y más	Maya	K'iche'
26/01/2024	Mujer	65 años y más	Maya	Sakapulteko
29/01/2024	Mujer	65 años y más	Maya	Sakapulteko
30/01/2024	Mujer	65 años y más	Maya	Sakapulteko
31/01/2024	Hombre	65 años y más	Maya	Sakapulteko

Hombre	12	0-14 años	0	Maya
Mujer	13	15-24 años	0	Xinca
		25-64 años	0	Garifuna
	Total	65 años y más	25	Ladino
	25			Otros
			Total	
			25	

GRAFICAS

Géneros



Rango Etario



Pertenencia Sociolingüística



Idiomas

ESPAÑOL
ACHI
AKATEKO
AWAKATEKO
CHALCHITEKA
CH'ORTI'
CHUJ
GARÍFUNA
ITZA'
IXIL
JAKALTECO
KAQCHIKEL
K'ICHE'
MAM
MOPAN
POQOMAN
POQOMCHI'
Q'ANJOB'AL
Q'EQCHI'
SAKAPULTEKO
SIPAKAPENSE
TEKTITEKO
TZ'UTUJIL
USPANTEKO
XINCA
OTROS

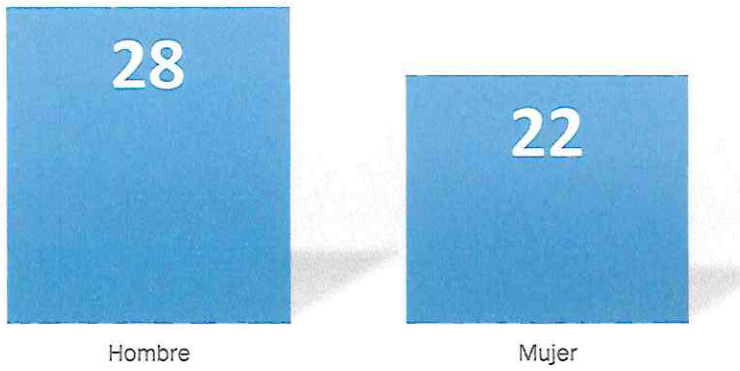
MUNICIPALIDAD DE SACAPULAS, QUICHE
 INFORME DE PERTENENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA
BIBLIOTECA MUNICIPAL

Fecha	Genero	Rango Etario	Pertenencia Sociolingüística	Idioma
23/01/2024	Mujer	25-64 años	Maya	K'iche'
23/01/2024	Mujer	15-24 años	Maya	K'iche'
23/01/2024	Mujer	25-64 años	Maya	Español
23/01/2024	Mujer	25-64 años	Maya	Sakapulteko
23/01/2024	Mujer	15-24 años	Maya	Sakapulteko
23/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	K'iche'
23/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	Sakapulteko
23/01/2024	Mujer	25-64 años	Maya	Sakapulteko
24/01/2024	Mujer	25-64 años	Maya	Sakapulteko
24/01/2024	Mujer	15-24 años	Ladino	Español
24/01/2024	Mujer	25-64 años	Ladino	Español
24/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	K'iche'
24/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	K'iche'
24/01/2024	Mujer	25-64 años	Maya	Sakapulteko
24/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	K'iche'
24/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	K'iche'
24/01/2024	Mujer	15-24 años	Maya	K'iche'
25/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	K'iche'
25/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	K'iche'
25/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	K'iche'
25/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	K'iche'
25/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	K'iche'
25/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	K'iche'
25/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	Sakapulteko
25/01/2024	Mujer	25-64 años	Maya	Sakapulteko
25/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	Sakapulteko
25/01/2024	Mujer	25-64 años	Maya	Sakapulteko
26/01/2024	Mujer	25-64 años	Maya	Sakapulteko
26/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	Sakapulteko
26/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	K'iche'
26/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	K'iche'
26/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	K'iche'
26/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	K'iche'
26/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	Sakapulteko
29/01/2024	Mujer	25-64 años	Maya	Sakapulteko
29/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	Sakapulteko
29/01/2024	Mujer	25-64 años	Maya	Sakapulteko
29/01/2024	Mujer	25-64 años	Maya	Sakapulteko
30/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	Sakapulteko
30/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	K'iche'
30/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	K'iche'
30/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	K'iche'
31/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	K'iche'
31/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	Sakapulteko
31/01/2024	Mujer	25-64 años	Maya	Sakapulteko
31/01/2024	Hombre	25-64 años	Maya	Sakapulteko
31/01/2024	Mujer	25-64 años	Maya	Sakapulteko
31/01/2024	Mujer	25-64 años	Maya	Sakapulteko
31/01/2024	Mujer	25-64 años	Maya	Sakapulteko
31/01/2024	Mujer	25-64 años	Maya	Sakapulteko

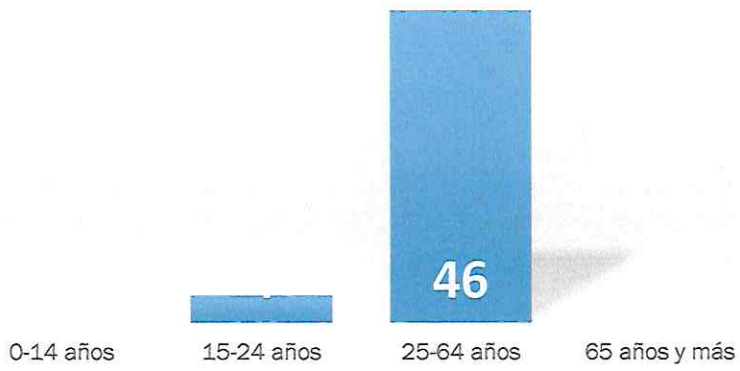
Hombre	28	0-14 años	0	Maya
Mujer	22	15-24 años	4	Xinca
		25-64 años	46	Garifuna
		65 años y más	0	Ladino
Total	50			Otros
			Total	
			50	

GRAFICAS

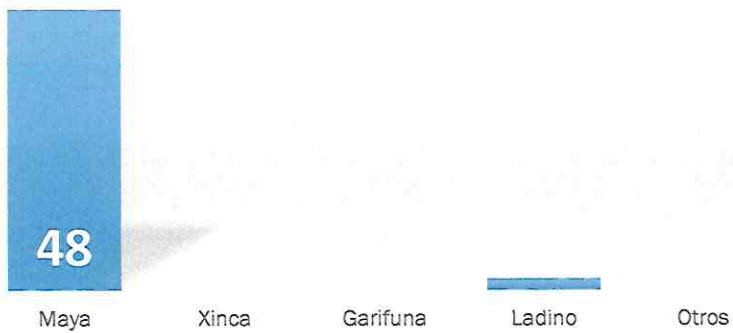
Géneros



Rango Etario



Pertenencia Sociolingüística



Idiomas

ESPAÑOL	3
ACHI	
AKATEKO	
AWAKATEKO	
CHALCHITEKA	
CH'ORTI'	
CHUJ	
GARÍFUNA	
ITZA'	
IXIL	
JAKALTECO	
KAQCHIKEL	
K'ICHE'	22
MAM	
MOPAN	
POQOMAN	
POQOMCHI'	
Q'ANJOB'AL	
Q'EQCHI'	
SAKAPULTEKO	25
SIPAKAPENSE	
TEKTITEKO	
TZ'UTUJIL	
USPANTEKO	
XINCA	
OTROS	

48	Otros	0
0	Xinca	0
0	Uspanteko	0
2	Tz'utujil	0
0	Tektiteko	0
	Sipakapense	0
Total	Sakapulteko	25
50	Q'eqchi'	0
	Q'anjob'al	0
	Poqomchi'	0
	Poqoman	0
	Mopan	0
	Mam	0
	K'iche'	22
	Kaqchikel	0
	Jakalteco	0
	Ixil	0
	Itza'	0
	Garífuna	0
	Chuj	0
	Ch'orti'	0
	Chalchiteka	0
	Awakateko	0
	Akateko	0
	Achi	0
	Español	3
	Total	50

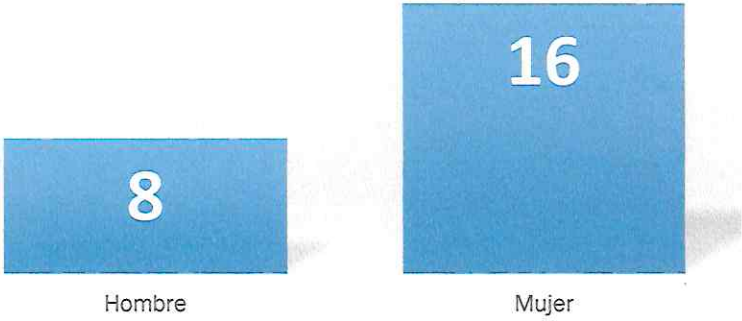
MUNICIPALIDAD DE SACAPULAS, QUICHÉ
 INFORME DE PERTENENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA
 OFICINA MUNICIPAL DE LA NIÑEZ, ADOLESCENCIA Y

Fecha	Genero	Rango Etario	Pertenencia Sociolingüística	Idioma
3/01/2024	Mujer	15-24 años	Maya	Español
4/01/2024	Mujer	15-24 años	Maya	Sakapulteko
5/01/2024	Hombre	0-14 años	Ladino	K'iche'
8/01/2024	Hombre	0-14 años	Ladino	Sakapulteko
9/01/2024	Hombre	15-24 años	Ladino	Sipakapense
10/01/2024	Mujer	0-14 años	Maya	Español
11/01/2024	Mujer	15-24 años	Maya	Español
12/01/2024	Mujer	15-24 años	Maya	Sakapulteko
13/01/2024	Mujer	0-14 años	Maya	Español
14/01/2024	Hombre	15-24 años	Ladino	Sakapulteko
15/01/2024	Mujer	15-24 años	Ladino	Sakapulteko
17/01/2024	Hombre	15-24 años	Ladino	K'iche'
20/01/2024	Hombre	15-24 años	Ladino	Sakapulteko
21/01/2024	Mujer	15-24 años	Maya	K'iche'
22/01/2024	Mujer	0-14 años	Maya	K'iche'
23/01/2024	Mujer	15-24 años	Maya	K'iche'
24/01/2024	Mujer	15-24 años	Maya	K'iche'
25/01/2024	Mujer	15-24 años	Maya	K'iche'
26/01/2024	Hombre	15-24 años	Ladino	Español
27/01/2024	Mujer	15-24 años	Maya	Sakapulteko
28/01/2024	Mujer	15-24 años	Maya	K'iche'
29/01/2024	Hombre	15-24 años	Maya	K'iche'
30/01/2024	Mujer	15-24 años	Maya	K'iche'
31/01/2024	Mujer	15-24 años	Maya	Sakapulteko

Hombre	8	0-14 años	5	Maya
Mujer	16	15-24 años	19	Xinca
		25-64 años	0	Garifuna
		65 años y más	0	Ladino
	Total			Otros
	24			
			Total	
			24	

GRAFICAS

Géneros



Rango Etario

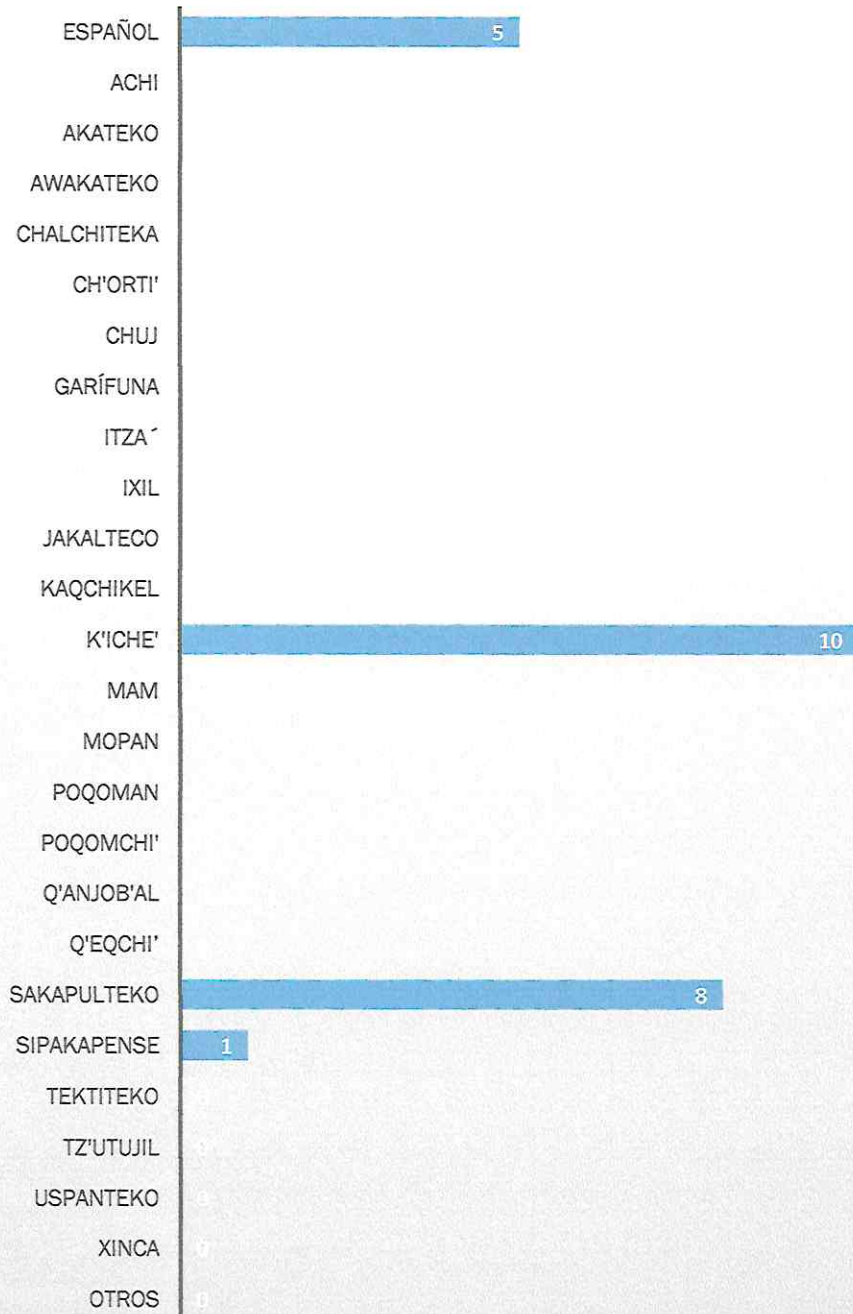


Pertenencia Sociolingüística



16	Otros	0
0	Xinca	0
0	Uspanteko	0
8	Tz'utujil	0
0	Tektiteko	0
	Sipakapense	1
Total	Sakapulteko	8
24	Q'eqchi'	0
	Q'anjob'al	0
	Poqomchi'	0
	Poqoman	0
	Mopan	0
	Mam	0
	K'iche'	10
	Kaqchikel	0
	Jakalteco	0
	Ixil	0
	Itza'	0
	Garífuna	0
	Chuj	0
	Ch'orti'	0
	Chalchiteka	0
	Awakateko	0
	Akateko	0
	Achi	0
	Español	5
	Total	24

Idiomas



CONCLUSION

- La Municipalidad de Sacapulas del departamento de Quiché, promueve el cumplimiento a lo que establece la Ley de Idiomas Nacionales y La Ley de Acceso a la Información Pública, artículo 10, numeral 28 y brinda atención a sus vecinos en los dos Idiomas predominantes del Municipio.
- La Municipalidad de Sacapulas, departamento del Quiché, promueve, garantiza y brinda información a todas las personas sin discriminación alguna, conforme lo establecido en La Ley de Acceso a la Información Pública.